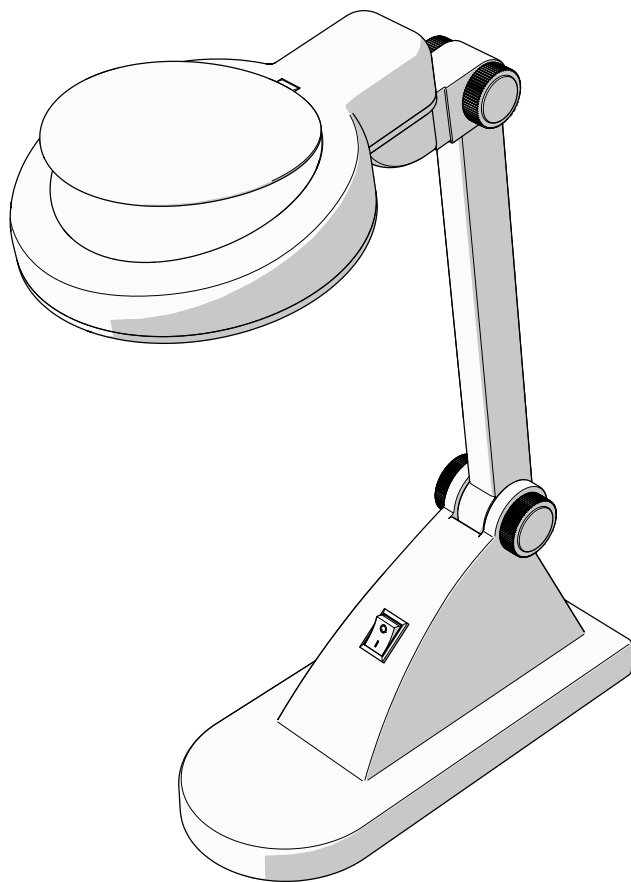


nedis

Magnifying Table LED Lamp

With 3+12 diopter glass lens

MAGLE1WT



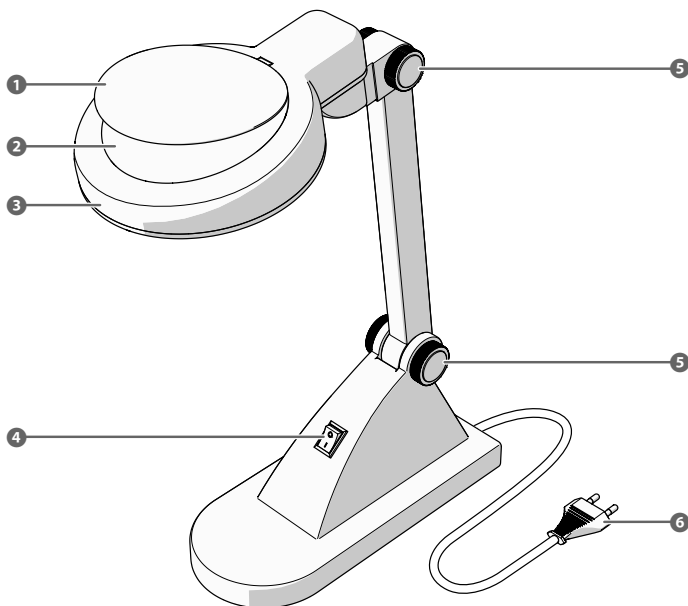
ned.is/magle1wt

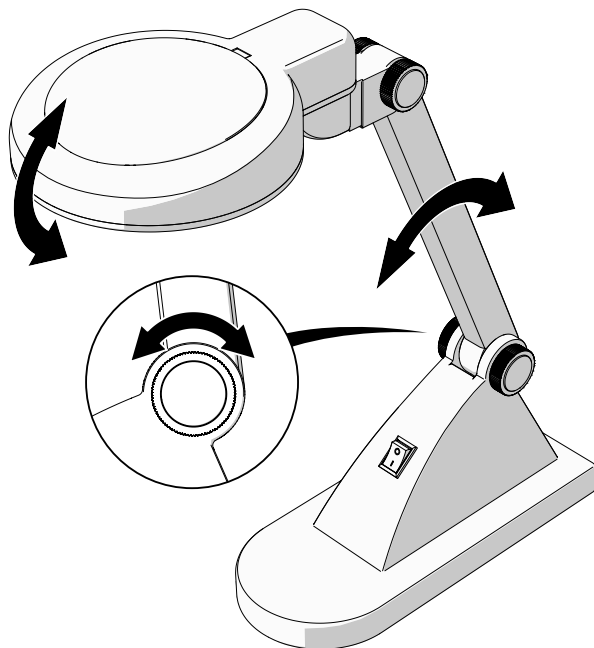


EN	Quick start guide	3
DE	Kurzanleitung	4
FR	Guide d'utilisation rapide	4
NL	Snelstartgids	5
IT	Guida rapida all'avvio	5
ES	Guía de inicio rápido	6
PT	Guia de iniciação rápida	6
SV	Snabbstartsguide	7
FI	Pika-aloitusopas	7

NO	Hurtigguide	8
DA	Vejledning til hurtig start	8
HU	Gyors beüzemelési útmutató	9
PL	Przewodnik Szybki start	9
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	10
SK	Rýchly návod	10
CS	Rychlý návod	11
RO	Ghid rapid de inițiere	11

A



B

EN Quick start guide

Magnifying Table LED Lamp

MAGLE1WT



For more information see the extended manual online:
ned.is/magle1wt

Intended use

This product is intended for magnifying and illuminating a working surface.

The product is intended for indoor use only.

The product is not intended for professional use.

Main parts (image A)

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1 Protection cap | 4 Power switch |
| 2 Lens | 5 Adjustment knob |
| 3 Lamp head | 6 Power cable |

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not leave the product unattended when switched on.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not attempt to open, disassemble, repair, tamper with, or modify the product.
- Disconnect the product from the power source before cleaning the product.

- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- Always keep the power cable and the product away from usual walkways.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not open the product. There are no user serviceable parts inside.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not leave the lens unattended in direct sunlight to reduce the risk of fire.

Using the product (image A + B)

1. Place the product on a flat, stable surface.
2. Plug the power cable **A 6** into a power outlet.
3. Adjust the lamp head **A 3** to the desired position, by adjusting the hinges and adjustment knobs. (See image B.)
4. Open the protection cap **A 1**.
5. Flip the power switch **A 4** to switch on the product.
6. Close the protection cap **A 1** when finished.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Lupenleuchte Tisch LED Lampe MAGLE1WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/magle1wt

Anwendung

Dieses Produkt ist dafür gedacht, eine Arbeitsfläche zu vergrößern und zu beleuchten.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|---------------|--------------------|
| 1 Schutzkappe | 4 Ein/Aus-Schalter |
| 2 Objektiv | 5 Einstellknopf |
| 3 Lampenkopf | 6 Stromkabel |

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen, zu zerlegen, zu reparieren, zu manipulieren oder zu verändern.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, bevor Sie es reinigen.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Halten Sie das Stromkabel und das Produkt von üblichen Laufwegen fern.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Lassen Sie die Lupe nicht unbeaufsichtigt im direkten Sonnenlicht, um die Brandgefahr zu verringern.

Verwenden des Produkts (Abbildung A + B)

- Stellen Sie das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Stecken Sie das Stromkabel **A 6** in eine Steckdose.
- Stellen Sie den Lampenkopf **A 3** in die gewünschte Position, indem Sie die Scharniere und Einstellknöpfe verstellen. (Siehe Abbildung B.)
- Öffnen Sie die Schutzkappe **A 1**.
- Klappen Sie den Ein/Aus-Schalter **A 4** um, um das Gerät einzuschalten.
- Schliessen Sie die Schutzkappe **A 1**, wenn Sie fertig sind.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

FR Guide d'utilisation rapide

Lampe LED de table grossissante

MAGLE1WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne ned.is/magle1wt

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à grossir et éclairer une surface de travail.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Pièces principales (image A)

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1 Capuchon de protection | 4 Interrupteur |
| 2 Lentille | 5 Bouton d'ajustement |
| 3 Tête de lampe | 6 Câble d'alimentation |

Consignes de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter, de réparer, d'altérer ou de modifier le produit.
- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant de le nettoyer.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Maintenez toujours le câble d'alimentation et le produit éloignés des passages habituels.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas ouvrir le produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- Ne laissez pas la lentille sans surveillance à la lumière directe du soleil afin de réduire le risque d'incendie.

Utiliser le produit (image A + B)

- Placez le produit sur une surface plane et stable.
- Branchez la fiche du câble d'alimentation **A 6** dans une prise de courant.
- Régalez la tête de la Lampe **A 3** à la position souhaitée, en ajustant les charnières et les boutons de réglage. (Voir l'image B.)
- Ouvrez le capuchon de protection **A 1**.
- Basculez l'Interrupteur d'alimentation **A 4** pour mettre le produit en marche.

6. Fermez le capuchon de protection **A1** une fois l'utilisation terminée.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires. Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

NL Snelstartgids

LED Tafel Loeplamp

MAGLE1WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/magle1wt

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld voor het vergroten en verlichten van een werkvloer. Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|---------------|-----------------------|
| 1 Beschermkap | 4 Aan-/ uitschakelaar |
| 2 Lens | 5 Afstelknop |
| 3 Lampkop | 6 Stroomkabel |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Probeer het product niet te openen, uit elkaar te halen, te repareren, ermee te knoeien of er wijzigingen in aan te brengen.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het product reinigt.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Houd het netsnoer en het product altijd uit de buurt van de gangbare looppaden.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Laat de lens niet onbeheerd achter in direct zonlicht om het risico op brand te verminderen.

Het product gebruiken (afbeelding A + B)

- Plaats het product op een platte, vlakke ondergrond.
- Steek de stekker van de stroomkabel **A6** in een stopcontact.
- Stel de lampkop **A3** in op de gewenste positie door de scharnieren en stelknoppen te verstellen. (Zie afbeelding B.)
- Open de beschermkap **A1**.
- Zet de aan-/uitschakelaar op **A4** om het product in te schakelen.

6. Sluit de beschermkap **A1** zodra u klaar bent.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

IT Guida rapida all'avvio

Lampada LED da tavolo con ingrandimento

MAGLE1WT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/magle1wt

Uso previsto

Il prodotto è inteso a ingrandire e illuminare un piano di lavoro. Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| 1 Coperchio protettivo | 4 Interruttore di alimentazione |
| 2 Lente | 5 Manopola di regolazione |
| 3 Testa della lampada | 6 Cavo di alimentazione |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non tentare di aprire, smontare, riparare, manomettere o modificare il prodotto.
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione prima di rimuoverlo.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Tenere sempre il cavo di alimentazione e il prodotto lontani dai luoghi in cui si è soliti camminare.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non aprire il prodotto. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Per ridurre il rischio di incendio, non lasciare la lente incustodita sotto alla luce diretta del sole.

Utilizzo del prodotto (immagine A + B)

- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Collegare il cavo di alimentazione **A6** alla presa elettrica.
- Regolare la testa della Lampada **A3** nella posizione desiderata, agendo sulle cerniere e sulle manopole di regolazione. (Vedere l'immagine B).

4. Aprire il coperchio protettivo **A1**.
5. Girare l'interruttore di alimentazione **A4** per accendere il prodotto.
6. Quando si è finito, chiudere il coperchio protettivo **A1**.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

ES Guía de inicio rápido

Lámpara LED de aumento de sobremesa

MAGLE1WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/magle1wt

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado para ampliar e iluminar una superficie de trabajo.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1 Tapa de protección | 4 Interruptor de alimentación |
| 2 Lente | 5 Perilla de ajuste |
| 3 Cabezal de la lámpara | 6 Cable de alimentación |

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No deje el producto desatendido cuando esté enchufado.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el producto presenta daños o está defectuoso.
- No intente abrir, desmontar, reparar, manipular ni modificar el producto.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- Mantenga siempre el cable de alimentación y el producto alejados de los sitios de paso habituales.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No abra el producto. No existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No deje la lente desatendida bajo la luz directa del sol para reducir el riesgo de incendio.

Uso del producto (imagen A + B)

1. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.
1. Enchufe el cable de alimentación **A6** en un toma de corriente.
3. Ajuste la Lámpara **A3** a la posición deseada, regulando las bisagras y los pomos de ajuste. (Véase la imagen B.)

4. Abra la tapa de protección **A1**.
5. Gire el interruptor de alimentación **A4** para encender el producto.
6. Cierre la tapa de protección **A1** cuando termine.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

PT Guia de iniciação rápida

Lâmpada LED de mesa de ampliação

MAGLE1WT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/magle1wt

Utilização prevista

Este produto destina-se a ampliar e a iluminar uma superfície de trabalho.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

O produto não se destina a utilização profissional.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---------------------|------------------------------|
| 1 Tampa de proteção | 4 Interruptor de alimentação |
| 2 Lente | 5 Botão de ajuste |
| 3 Cabeça de lâmpada | 6 Cabo de alimentação |

Instruções de segurança

⚠ AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe o produto sem vigilância quando ligado.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não tente abrir, desmontar, reparar, adulterar ou modificar o produto.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de o limpar.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Mantenha sempre o cabo de alimentação e o produto afastado de locais de passagem habitual.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não abra o produto. Não há peças que possam ser reparadas pelo utilizador no interior.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não deixe a lente sem vigilância exposta à luz solar direta para reduzir o risco de incêndio.

Utilização do produto (imagem A + B)

1. Coloque o produto numa superfície plana e estável.
2. Ligue o cabo de alimentação **A6** a uma tomada elétrica.
3. Regular a cabeça de lâmpada **A3** para a posição desejada, ajustando as dobradiças e os botões de regulação. (Ver imagem B.)

4. Abra a tampa de proteção **A1**.
5. Acionar o interruptor de alimentação **A4** para ligar o produto.
6. Feche a tampa de proteção **A1** quando terminar.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

SV

Snabbstartsguide

Förstorande LED Lampa för bord

MAGLE1WT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/magle1wt

Avsedd användning

Den här produkten förstorar och lyser upp en arbetsyta. Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|--------------|------------------|
| 1 Skyddslock | 4 Strömbrytare |
| 2 Objektiv | 5 Justeringsratt |
| 3 Lamphuvud | 6 Strömkabel |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den arbetar.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Försök inte att öppna, demontera, reparera, manipulera eller modifiera produkten.
- Koppla bort produkten från strömkällan innan du rengör produkten.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Håll alltid nätsladden och produkten borta från gångbanor som vanligtvis används.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Öppna inte produkten. Den innehåller inga användarreparabla delar.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Exponera inte objektivet för direkt solljus under längre perioder. I annat fall föreligger en brandrisk.

Att använda produkten (bild A + B)

1. Placera produkten på en plan, stabil yta.
2. Anslut nätsladden **A6** till ett eluttag.
3. Justera lamphuvudet **A3** till önskat läge genom att justera gångjärnen och justeringsknapparna. (Se bild B.)
4. Öppna skyddslocket **A1**.
5. Vrid på Strömbrytaren **A4** för att slå på produkten.
6. Stäng skyddslocket **A1** när du är klar.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

FI

Pika-aloitusopas

Suurennuslasivalaisin LED-valolla

MAGLE1WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/magle1wt

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu työtasolla olevien kohteiden suurentamiseen ja valaisemiseen.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|--------------|---------------|
| 1 Suojakansi | 4 Virtakytkin |
| 2 Linssi | 5 Säätönuppi |
| 3 Lampun pää | 6 Virtajohto |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä jätä tuotetta valvomatta sen ollessa kytkettynä päälle.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Älä yritä avata, purkaa, korjata, peukaloita tai muuttaa tuotetta.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen sen puhdistamista.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Pidä virtajohto ja tuote aina poissa paikoista, joissa kuljetaan paljon.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä avaa tuotetta. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmakehille tai muulle kosteudelle.
- Älä jätä linssiä valvomatta suoraan auringonvaloon tulipalovaaran vähentämiseksi.

Tuotteen käyttäminen (kuvat A + B)

1. Aseta tuote vakaalle, tasaiselle alustalle.
2. Liitä virtajohto **A6** pistorasiaan.
3. Säädä valaisimen pää **A3** haluttuun asentoon säätämällä saranointia ja säätönuppeja. (Katso kuva B.)
4. Avaa suojakansi **A1**.
5. Käännä Virtakytkin **A4** kytkäksesi tuotteen päälle.
6. Sulje suojakansi **A1**, kun olet valmis.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitetäväsiksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

LED-lampe med forstørrelsesglas



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/magle1wt

Tiltenkt bruk

Dette produktet er tiltenkt brukt til å forstørre og gi lys til en arbeidsflate.

Produktet er bare tiltenkt innendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1 Beskyttelsesdeksel | 4 Strømbryter |
| 2 Objektiv | 5 Justeringsknott |
| 3 Lampehode | 6 Strømkabel |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke la produktet være uten oppsyn når det er slått på.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke forsøk å åpne, demontere, reparere, manipulere eller modifisere produktet.
- Koble produktet fra strømkilden før du rengjør produktet.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Hold alltid strømkabelen og produktet unna steder der personer vanligvis går.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke åpne produktet. Det er ingen deler på innsiden som kan vedlikeholdes av brukeren.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- La ikke linsen være uten oppsyn i direkte sollys for å unngå brannfare.

Bruk av produktet (bilde A + B)

- Sett varmeovnen på et flatt, stabilt underlag.
- Sett strømkabelen **A 5** inn i et strømuttak.
- Juster lampehodet **A 3** til ønsket posisjon ved å justere hengslene og justeringsknappene. (Se bildet **B**.)
- Åpne beskyttelsesdekselet **A 1**.
- Slå på produktet ved å slå på Strømbryteren **A 4**.
- Lukk beskyttelsesdekselet **A 1** når du er ferdig.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall. Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Forstørrende LED-lampe til bordet



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/magle1wt

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til at forstørre og oplyse en arbejdsoverflade.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1 Beskyttelseshætte | 4 Strømknap |
| 2 Linse | 5 Justeringsstap |
| 3 Lampehoved | 6 Strømkabel |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Forsøg ikke at åbne, adskille, reparere, manipulere med eller ændre produktet.
- Afbryd produktet fra strømkilden, før du rengør produktet.
- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Hold altid strømkablet og produktet væk fra de sædvanlige stier.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Åbn ikke produktet. Der er ingen indvendige dele, der kan repareres af brugeren.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk støt.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Lad ikke linsen være uden opsyn i direkte sollys for at mindske risiko for brand.

Brug af produktet (billedet A + B)

- Placer produktet på en plan, stabil overflade.
- Sæt strømkablet **A 6** ind i en stikkontakt.
- Juster lampehovedet **A 3** til den ønskede position ved at justere hængslerne og justeringsknapperne. (Se billede **B**.)
- Åbn beskyttelseshætten **A 1**.
- Drej strømkappen **A 4** for at tænde for produktet.
- Luk beskyttelseshætten **A 1** når du er færdig.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Nagyítós asztali LED lámpa

MAGLE1WT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/magle1wt

Tervezett felhasználás

A termék rendeltetésszerűen egy munkafelület nagyítására és megvilágítására használható.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|-------------|--------------|
| 1 Védősapka | 4 Főkapcsoló |
| 2 Lencse | 5 Állítógomb |
| 3 Lámpafej | 6 Tápkábel |

Biztonsági utasítások

A FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvassa és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne kísérelje meg a termék kinyitását, szétszerelését, javítását, bábárlását vagy módosítását.
- A termék tisztítása előtt válassza le a terméket az áramforrásról.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- Mindig tartsa távol a tápkábelt és a terméket a gyakran használt útvonalaktól.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne nyissa ki a terméket. A készüléknek nincsenek a felhasználó által szervizelhető alkatrészei.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- A tűzveszély csökkentése érdekében ne hagyja felügyelet nélkül a közvetlen nap sugárzásnak kitett lencsét.

A termék használata (A + B kép)

- Helyezze a terméket egy sima, stabil felületre.
- Csatlakoztassa a tápkábelt **A 5** egy hálozati csatlakozójához.
- Állítsa a lámpafejet **A 3** a kívánt pozícióba a zsanér és a beállítógombok beállításával. (Lásd a B képet.)
- NYISSA KI A VÉDŐSAPKÁT **A 1**.
- A termék bekapcsolásához fordítsa el a **A 4** főkapcsolót.
- Ha kész, zárja be a védősapkát **A 1**.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.

További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Powiększająca lampka stołowa LED

MAGLE1WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/magle1wt

Przeznaczenie

Produkt służy do powiększania i oświetlania powierzchni roboczej.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Główne części (ilustracja A)

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1 Zasełka ochronna | 4 Włącznik zasilania |
| 2 Obiektyw | 5 Pokrętło regulacji |
| 3 Głowica lampy | 6 Przewód zasilający |

Instrukcje bezpieczeństwa

A OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie zostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie należy próbować otwierać, demontować, naprawiać, manipulować ani modyfikować produktu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy odłączyć go od źródła zasilania.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Zawsze trzymaj kabel zasilający i produkt z dala od standardowych dróg przemierzanych.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Produktu nie wolno otwierać. Zadna z części nie nadaje się do naprawy przez użytkownika.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie pozostawiaj soczewki bez nadzoru w bezpośrednim świetle słonecznym, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru.

Użytkowanie produktu (Rysunek A + B)

- Ustaw produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Podłącz przewód zasilający **A 6** do gniazdka.
- Ustaw głowicę lampy **A 3** w żądanej pozycji, regulując zawiasy i pokrętła regulacyjne. (Patrz ilustracja B.)
- Otwórz zaślepkę ochronną **A 1**.
- Przestaw przełącznik zasilania **A 4**, aby włączyć produkt.
- Po zakończeniu zamknij zaślepkę ochronną **A 1**.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Μεγεθυντικός επιτραπέζιος λαμπτήρας LED

MAGLE1WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/magle1wt

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για τη μεγέθυνση και τον φωτισμό μιας επιφάνειας εργασίας.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1 Προστατευτικό καπάκι | 4 Διακόπτης ισχύος |
| 2 Φακοί | 5 Κομπι ρύθμισης |
| 3 Κεφαλή φωτιστικού | 6 Καλώδιο ρεύματος |

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε, να επισκευάσετε, να πειράξετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Πάντα να διατηρείτε το καλώδιο ρεύματος και το προϊόν μακριά από διαδρόμους που συνήθως χρησιμοποιείτε.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν. Δεν υπάρχουν μέρη στο εσωτερικό της που μπορεί ο χρήστης να επιδιορθώσει.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Οι φακοί δεν πρέπει να εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως για να μειωθεί ο κίνδυνος φωτιάς.

Χρήση του προϊόντος (εικόνα A + B)

- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία ίσια, σταθερή επιφάνεια.
- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος **A 4** στην πρίζα.
- Ρυθμίστε την κεφαλή της λαμπνίας **A 3** στην επιθυμητή θέση, ρυθμίζοντας τους μεντεσέδες και τα κομπι ρύθμισης. (Βλέπε εικόνα B.)
- Ανοίξτε το προστατευτικό καπάκι **A 1**.
- Γυρίστε το διακόπτη ισχύος **A 4** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Κλείστε το προστατευτικό καπάκι **A 1** μόλις τελειώσετε.

Απορρίψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Ζωζčujúce stolové svietidlo LED

MAGLE1WT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/magle1wt

Určené použitie

Tento výrobok je určený na zväčšovanie a osvetľovanie pracovného povrchu.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1 Ochranný uzáver | 4 Výpínač |
| 2 Objektív | 5 Nastavovací gombík |
| 3 Hlava lampy | 6 Napájací kábel |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chýbný výrobok okamžite vymeňte.
- Nepokúšajte sa výrobok otvárať, rozoberať, opravovať, zasahovať do neho alebo ho upravovať.
- Pred čistením výrobku ho odpojte od zdroja napájania.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Vždy uchovávajte napájací kábel a výrobok mimo bežných chodníkov.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok neotvárajte. Vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Nenechávajte sošovku bez dozoru na priamom slnečnom svetle, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru.

Používanie výrobku (obrázok A + B)

- Výrobok umiestnite na rovný, stabilný povrch.
- Napájací kábel **A 6** pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.
- Nastavte hlavu svietidla **A 3** do požadovanej polohy nastavením závesov a nastavovacích gombíkov. (Pozri obrázok B.)
- Otvorte ochranný uzáver **A 1**.
- Preklopením výpínača **A 4** výrobok zapnite.
- Po ukončení používania zatvorte ochranný uzáver **A 1**.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

Zvětšovací stolní lampička LED

MAGLE1WT



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/magle1wt

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen ke zvětšování a osvětlování pracovního povrchu.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1 Ochranná krytka | 4 Hlavní spínač |
| 2 Čočka | 5 Regulátor nastavení |
| 3 Hlava lampičky | 6 Napájecí kabel |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případnou budoucí potřebu.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Je-li výrobek zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nepokoušejte se výrobek otevírat, rozebírat, opravovat, zasahovat do něj nebo jej upravovat.
- Před čištěním výrobku jej odpojte od zdroje napájení.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Nesnažte se výrobek otevřít. Uvnitř přístroje nejsou žádné uživatelem opravitelné části.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, snižuje se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Nenechávejte čočku bez dozoru na přímém slunečním světle, snižíte tak riziko vzniku požáru.

Použití výrobku (obrázek A + B)

- Postavte výrobek na vodorovný a plochý povrch.
- Zapojte napájecí kabel **A 6** do stěnové zásuvky.
- Nastavte hlavu lampičky **A 3** do požadované polohy pomocí závěsu a nastavovacích knoflíků. (Viz obrázek B.)
- Otevřete ochrannou krytku **A 1**.
- Otočením Hlavního spínače **A 4** výrobek zapnete.
- Když výrobek přestanete používat, zavřete krytku **A 1**.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Lampička LED de masáž s lupou

MAGLE1WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/magle1wt

Utilizare preconizată

Acest produs este proiectat pentru un efect de mărire și iluminare a unei suprafețe de lucru.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Piese principale (imagina A)

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1 Capac de protecție | 4 Înterupător |
| 2 Lentilă | 5 Buton de reglare |
| 3 Cap lampă | 6 Cablu electric |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu încercați să deschideți, să dezamblați, să reparați, să manipulați sau să modificați produsul.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Țineți întotdeauna cablul de alimentare și produsul departe de locurile pe unde trec persoane în mod obișnuit.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Nu deschideți produsul. În interior nu există piese care să poată fi reparate.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu lăsați lentila nesupravegheată în lumina directă a soarelui, pentru a evita riscul de incendiu.

Utilizarea produsului (imagina A + B)

- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- Conectați cablul electric **A 6** la priza electrică.
- Reglați capul de lampă **A 3** la poziția dorită, prin ajustarea balamalelor și a butoanelor de reglare. (A se vedea imaginea B.)
- Deschideți capacul de protecție **A 1**.
- Apăsăți comutatorul de alimentare **A 4** pentru a porni produsul.
- Închideți capacul de protecție **A 1** după ce ați terminat.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

